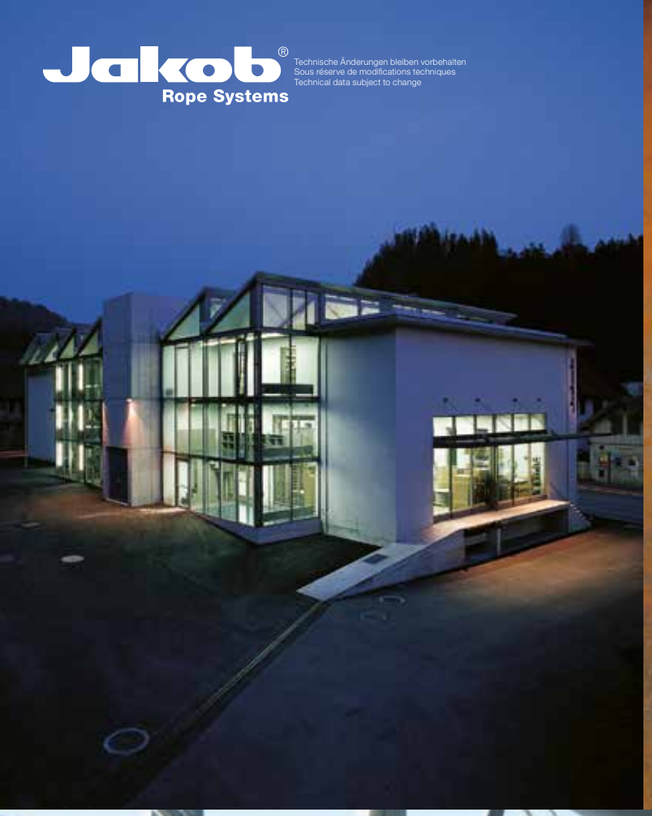
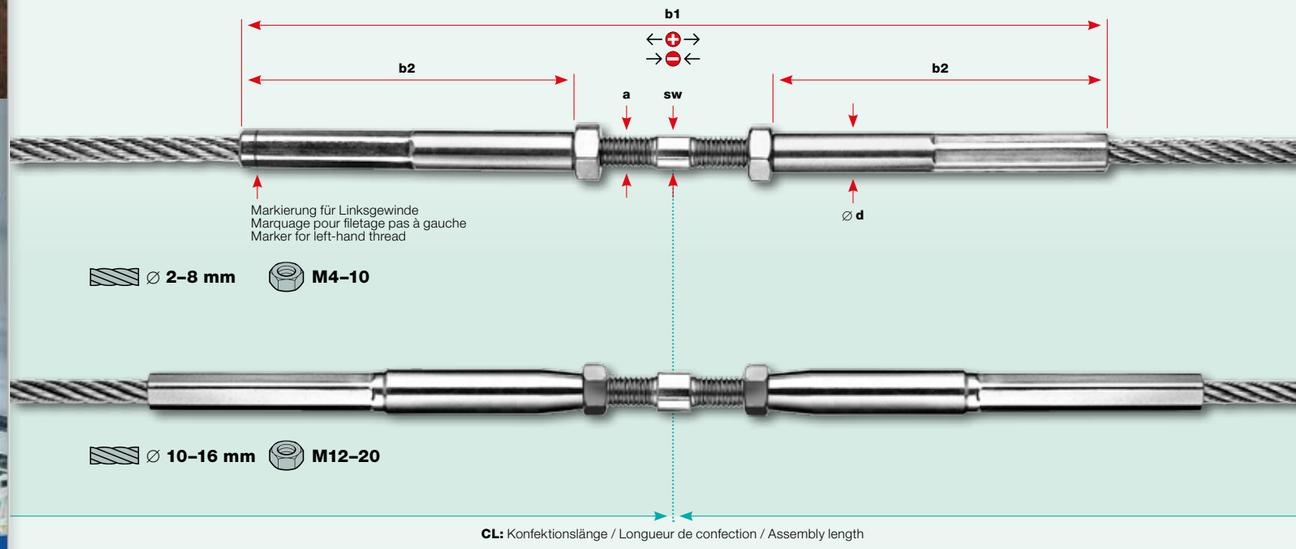


Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Spannbolzen mit Innengewinden verpresst
Boulon de serrage avec filetages intérieurs serties
Tensioning screw with swaged internal thread ends

Gewinde links-/rechtsgängig Filetage pas à droite/gauche Right-/left-hand thread	Seil Câble Rope	Gewinde Filetage Thread	Abmessungen Dimensions Dimensions				Spannweg Course Range	
Nr. / N° / No.	**∅**	**a**	**b1**	**b2**	**∅ d**	**sw**	**⊕**	**⊖**
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30816-0200-01	**2**	**M4**	103	38	6	4	4	14
30816-0300-01	**3**	**M5**	139	55	7	5	10	16
30816-0300-02	**3**	**M5**	183	70	7	5	26	30
30816-0400-01	**4**	**M6**	145	57	8	6	6	16
30816-0400-02	**4**	**M6**	191	73	8	6	22	30
30816-0500-01	**5**	**M6**	161	65	8	6	6	16
30816-0500-02	**5**	**M6**	207	81	8	6	22	30
30816-0600-01	**6**	**M8**	207	83	10	8	8	20
30816-0600-02	**6**	**M8**	288	108	10	8	20	50
30816-0800-01	**8**	**M10**	376	140	13	10	20	70
30816-1000-01	**10**	**M12**	502	190	18	8	34	82
30816-1000-02	**10**	**M14**	525	200	20	10	28	84
30816-1200-01	**12**	**M16**	632	238	24	12	42	104
30816-1600-01	**16**	**M20**	758	288	30	15	50	124



■ Beim Pressvorgang **verlängert sich das Mass (b)** um 6 bis 12%.
■ **La cote (b) s'allonge** de 6 à 12% lors du sertissage.
■ **Dimension (b) is enlarged** by 6 to 12% during the swaging process.

■ **Ausgangslage für den Spannweg:** Die Aussengewinde sind je halb eingeschraubt. **Achtung:** Die minimale Einschraubtiefe beträgt 1,5 × Gewinde-∅ (M6 = 9 mm).
←⊕→ = verlängern (lösen)
→⊖← = verkürzen (spannen)

■ **Position initiale pour la course de serrage:** Les filetages extérieurs sont vissés chacun de moitié dans le tuyau de serrage. **Attention:** La profondeur minimale de vissage est égale à 1,5 × ∅ du filetage (M6 = 9 mm).
←⊕→ = allonger (diminue la tension)
→⊖← = raccourcir (augmente la tension)

■ **Tensioning range:** The external thread ends are both screwed in halfway. **Caution:** The minimal screw insertion depth is 1.5 × thread ∅ (M6 = 9 mm).
←⊕→ = make longer (relax)
→⊖← = make shorter (tension)